TIESAS SPRIEDUMS (astotā palāta)

2014. gada 20. novembrī*

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Muitas savienība — Tarifu klasifikācija — Kopējais muitas tarifs — Kombinētā nomenklatūra — Pozīcijas 8541 un 8543 — Datu pārraidīšanai un uztveršanai nelielā attālumā izmantojami moduļi — Apakšpozīcijas 8543 89 95 un 8543 90 80 — Elektrisko mašīnu un iekārtu daļu jēdziens

Lieta C-666/13

par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Finanzgericht Düsseldorf* (Vācija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2013. gada 27. novembrī un kas Tiesā reģistrēts 2013. gada 16. decembrī, tiesvedībā

Rohm Semiconductor GmbH

pret

Hauptzollamt Krefeld .

TIESA (astotā palāta)

šādā sastāvā: K. Toadere [*C. Toader*] (referente), kas pilda astotās palātas priekšsēdētāja pienākumus, tiesneši E. Jarašūns [*E. Jarašiūnas*] un K. G. Fernlunds [*C. G. Fernlund*],

ģenerāladvokāts N. Jēskinens [*N. Jääskinen*],

sekretārs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ņemot vērā rakstveida procesu,

ņemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

— *Rohm Semiconductor GmbH* vārdā – *H. Nehm*, *Rechtsanwalt*,

— Eiropas Komisijas vārdā – *B.-R. Killmann* un *A. Caeiros*, pārstāvji,

ņemot vērā pēc ģenerāladvokāta uzklausīšanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerāladvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

* Tiesvedības valoda – vācu.

Spriedums

1 Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par to, kā interpretēt pozīcijas 8541 un 8543, kā arī apakšpozīcijas 8543 89 95 un 8543 90 80 Kombinētajā nomenklatūrā, kas ir ietverta Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2002. gada 1. augusta Regulu (EK) Nr. 1832/2002 (OV L 290, 1. lpp.; turpmāk tekstā – "KN"), I pielikumā.

2 Šis lūgums ir iesniegts tiesvedībā starp *Rohm Semiconductor GmbH* (turpmāk tekstā – "*Rohm Semiconductor*") un *Hauptzollamt Krefeld* (Krēfeldes Galvenā muitas pārvalde) saistībā ar muitas nodokļa piedziņu par datu pārraidīšanai un uztveršanai nelielā attālumā izmantojamu moduļu importu.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 KN balstās uz Muitas sadarbības padomes, tagad – Pasaules Muitas organizācijas (turpmāk tekstā – "PMO"), izstrādāto Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu (turpmāk tekstā – "HS"), ir tikusi izveidota ar 1983. gada 14. jūnijā Briselē noslēgto Starptautisko konvenciju par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu un Eiropas Ekonomikas kopienas vārdā ir apstiprināta ar Padomes 1987. gada 7. aprīļa Lēmumu Nr. 87/369/EEK (OV L 198, 1. lpp.). Tajā ir pārņemta HS pozīciju un apakšpozīciju sešciparu klasifikācija, pievienojot septīto un astoto ciparu, lai izveidotu tai specifiskas apakšgrupas.

4 KN pirmajā daļā ir ietverta virkne ievada noteikumu. Šīs daļas I sadaļas, kas ir veltīta vispārīgiem noteikumiem, A nodaļā "Vispārīgi [KN] interpretācijas noteikumi" ir paredzēts:

"[KN] preces klasificē pēc šādiem principiem:

1. Sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti doti tikai ērtības labad; juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes, kā arī tālāk izklāstītie noteikumi, ja vien pozīcijās un piezīmēs nav noteikts citādi.

2. a) Jebkura norāde uz kādu preci pozīcijas ierakstā attiecas arī uz negatavām vai nepabeigtām precēm, ja uzrādāmajām precēm piemīt gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības. Tāda atsauce attiecas arī uz gatavām vai pabeigtām precēm (vai precēm, kas saskaņā ar šo noteikumu klasificējamas kā gatavas vai pabeigtas), ja tās uzrāda nesaliktas vai izjauktas;

[..]

6. Juridiski preču klasifikāciju pozīciju apakšpozīcijās nosaka apakšpozīciju ieraksti un piezīmes, kā arī iepriekš minētie noteikumi pēc analoģijas, ievērojot, ka salīdzināmas ir tikai viena līmeņa apakšpozīcijas. Piemērojot šo noteikumu, ņem vērā arī atbilstīgo sadaļu un nodaļu piezīmes, ja vien konteksts nenosaka citādi. [..]"

5 KN otrajā daļā "Muitas nodokļu saraksts" ir ietverta XVI sadaļa. Šajā sadaļā ir ietverta it īpaši 85. nodaļa "Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi".

6 Zem šīs sadaļas nosaukuma atrodas 2. piezīme, kurā ir precizēts:

"[..]

a) detaļas, kas ir kādā no 84. vai 85. nodaļas pozīcijām iekļautie izstrādājumi (izņemot pozīcijas 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8485, 8503, 8522, 8529, 8538 un 8548), visos gadījumos klasificē atbilstīgi tām paredzētajām pozīcijām;

[..]

c) visas pārējās detaļas klasificē attiecīgi pozīcijā 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 vai 8538 vai, ja tas nav iespējams, pozīcijā 8485 vai 8548."

7 85. nodaļā ir ietvertas šādas pozīcijas un apakšpozīcijas:

"8529 Daļas, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijās 8525–8528 minēto aparatūru:

[..]

8529 90 – citādi:

8529 90 10 - - kopā savienoti vai sajūgti divu vai vairāku komponentu bloki un mezgli apakšpozīcijās 8526 10 10, 8526 91 11, 8526 91 19 un 8526 92 10 minētās aparatūras sastāvā izmantošanai civilajā aviācijā [..]

- - citādi:

8529 90 40 - - - detaļas aparātiem, kas minēti apakšpozīcijās 8525 10 50, 8525 20 91, 8525 20 99, 8525 40 11 un 8527 90 92.

- - - citādi:

- - - - korpusi un apvalki:

[..]

8541 Diodes, tranzistori un citas līdzīgas pusvadītāju ierīces; gaismjutīgas pusvadītāju ierīces, ieskaitot fotoelementus, kas ir vai nav samontēti moduļos vai iemontēti paneļos; gaismas diodes; samontēti pjezoelektriskie kristāli:

[..]

8543 Speciālas elektriskās mašīnas un iekārtas, kas citur šajā nodaļā nav minētas:

[..]

– citādas mašīnas un aparāti:

[..]

8543 89 – – citādi

[..]

8543 89 95 – – – – citādi

8543 90 – daļas:

[..]

8543 90 80 – – citādi

[..]."

8 Padomes 1996. gada 27. jūnija Regulas (EK) Nr. 1255/96, kas uz laiku atliek kopīgā muitas tarifa autonomos nodokļus dažiem rūpniecības ražojumiem, lauksaimniecības un zvejniecības produktiem (OV L 158, 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 2264/2002 (OV L 350, 1. lpp.; turpmāk tekstā – "Regula Nr. 1255/96"), 1. pantā bija paredzēts, ka šīs regulas pielikumā uzskaitītajiem produktiem kopējā muitas tarifa autonomie nodokļi tiek atlikti apjomā, kāds norādīts iepretī katram no tiem. Atbilstoši šim pielikumam uz apakšpozīcijai 8543 90 80 atbilstošajiem produktiem muitas nodoklis netika attiecināts. Tas tika attiecināts tostarp uz pozīcijā 8541 vai pozīcijā 8542 minēto izstrādājumu blokiem, kas montēti uz iespiedshēmas, iebūvēti korpusā. Regula Nr. 1255/96 tika atcelta ar Padomes 2011. gada 19. decembra Regulu (ES) Nr. 1344/2011, ar ko atliek kopīgā muitas tarifa autonomos nodokļus konkrētiem lauksaimniecības, zvejniecības un rūpniecības produktiem un atceļ Regulu [..] Nr. 1255/96 (OV L 349, 1. lpp.). Tomēr Regula Nr. 1255/96 paliek piemērojama attiecībā uz tādu situāciju, kāda ir pamatlietā.

HS paskaidrojošās piezīmes

9 PMO saskaņā ar Briselē 1983. gada 14. jūnijā noslēgtās Starptautiskās konvencijas, ar ko izveidota preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētā sistēma, 8. pantā paredzētajiem nosacījumiem apstiprina paskaidrojošās piezīmes un klasificēšanas ieteikumus, ko pieņem HS komiteja.

10 HS paskaidrojošo piezīmju attiecībā uz pozīciju 8541 B punktā "Fotojūtīgas pusvadītāju ierīces" ir ietverti šādi precizējumi:

"Šajā grupā ietilpst fotojūtīgas pusvadītāju ierīces, kurās redzamo staru, infrasarkano staru vai ultravioleto staru darbība rada pretestības izmaiņas vai rada elektrovirzības spēku ar iekšējās fotoelektriskās iedarbības palīdzību.

[..]

Fotojūtīgas pusvadītāju ierīces ietilpst šajā preču pozīcijā neatkarīgi no tā, vai tās ir samontētas (t.i., ar termināliem vai ievadiem), iepakotas vai nemontētas."

11 HS paskaidrojošajās piezīmēs attiecībā uz pozīciju 8543 ir noteikts:

"Šīs preču pozīcijas ierīcēm un aparātiem jābūt paredzētiem atsevišķu funkciju veikšanai. 8479. preču pozīcijas skaidrojumu noteikumi attiecībā uz iekārtām un mehāniskām ierīcēm ar individuālām funkcijām vienādā mērā attiecas uz šīs preču pozīcijas ierīcēm un aparātiem."

12 Šajā ziņā HS paskaidrojošajās piezīmēs attiecībā uz pozīciju 8479 ir noteikts:

"Šī preču pozīcija aprobežojas ar iekārtām, kam ir atsevišķas funkcijas un kuras:

[..]

c) nav klasificējamas jebkurā šīs grupas preču pozīcijā tāpēc, ka:

[..]

1°) neviena cita preču pozīcija neietver tās attiecībā uz to funkcijām, aprakstu vai veidu;

[..]

Šīs preču pozīcijas iekārtas atšķiras no iekārtu daļām u.c., kas tiek klasificētas saskaņā ar daļu klasifikācijas vispārīgiem noteikumiem, ar to, ka tām ir atsevišķas funkcijas."

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

13 2003. gadā *Rohm Semiconductor*, lai laistu brīvā apgrozībā, deklarēja moduļus, kuri izmantojami datu pārraidīšanai un uztveršanai nelielā attālumā ar infrasarkano staru palīdzību mijiedarbībā ar citām elektroniskām ierīcēm. Šie moduļi ir paredzēti integrēšanai telefonos un pārnēsājamajos datoros. Tie ikkatrs ir veidoti tostarp no iespiedshēmas, uz kuras ir uzmontētas fotodiodes un gaismas diodes (turpmāk tekstā – "LED").

14 2006. un 2007. gadā *Hauptzollamt Krefeld* minētajiem moduļiem piemēroja muitas nodokli 3,7 % apmērā ar pamatojumu, ka šie moduļi pieder pie KN apakšpozīcijas 8543 89 95. Līdz ar to tā attiecībā uz *Rohm Semiconductor* pieņēma divus lēmumus par muitas nodokļa piedziņu kopumā EUR 125 397,15 apmērā.

15 *Rohm Semiconductor* par šiem lēmumiem cēla prasību *Finanzgericht Düsseldorf* (Diseldorfas Finanšu tiesa). Tā uzskata, ka moduļi, uz kuriem attiecas pamatlieta, pieder pie tarifu pozīcijas 8541, kura ietver tostarp diodes, tranzistorus un citas līdzīgas pusvadītāju ierīces, kā arī LED, un ka līdz ar to uz šiem moduļiem attiecas atbrīvojums no muitas nodokļa. Šīs argumentācijas pamatošanai tā atsaucas uz spriedumu *X* (C-411/07, EU:C:2008:535), kurā Tiesa konstatēja, ka optoelektroniskie savienotāji pieder pie KN pozīcijas 8541.

16 *Hauptzollamt Krefeld* apstrīd šīs argumentācijas atbilstību. Proti, attiecīgie moduļi no optoelektroniskajiem savienotājiem atšķiroties ar to, ka atšķirībā no pēdējiem minētajiem attiecīgie moduļi darbojas, tajos iebūvētajām diodēm mijiedarbojoties ar ārējām diodēm, kas ir instalētas citās elektroniskās iekārtās.

17 Tā uzskata, vispirms, ka vienīgais apstāklis, kas liedz šos moduļus klasificēt pozīcijā 8541, esot tas, ka tie nav optoelektroniskie savienotāji. Proti, starp optoelektronisko savienotāju gaismu raidošajiem un gaismu uztverošajiem elementiem esot galvaniska atsaiste, kura padara pilnīgi neiespējamu elektrisko plūsmu starp shēmām, kuras savstarpēji saista to elementi. Turpretim moduļos, uz kuriem attiecas pamatlieta, LED un fotodiodes nav veidotas tā, lai mijiedarbotos savā starpā, bet tām ir attiecīgi jāpārraida signāli uz ārējām diodēm un jāuztver to raidītie signāli.

18 Turpinot, šiem moduļiem esot cita funkcija nekā optoelektroniskajam savienotājam. Proti, tie kā pārraidīšanas/uztveršanas moduļi esot paredzēti bezvadu optiskajai komunikācijai.

19 Visbeidzot, minētā funkcija atšķiroties no iekārtu, mobilo telefonu vai pārnēsājamo datoru, kuros šie moduļi ir iebūvēti, funkcijām. Minētie moduļi savu funkciju dēļ neesot integrēts vai nenošķirams šo iekārtu elements.

20 Ņemot vērā norādītos argumentus, iesniedzējtiesai ir šaubas par to, vai šie moduļi pieder pie KN pozīcijas 8541 to veidojošo elementu dēļ vai arī pie KN pozīcijas 8543 to speciālās funkcijas dēļ.

21 Šādos apstākļos *Finanzgericht Düsseldorf* nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādus prejudiciālus jautājumus:

"1) Vai apstāklis, ka precei ir speciāla funkcija [KN] pozīcijas 8543 izpratnē, nozīmē, ka šī prece, neievērojot tās sastāvu, vairs nevar tikt atzīta par piederīgu pozīcijai 8541?

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša – kādos apstākļos pamatojumā konkrētāk aprakstītie pārraidīšanas/uztveršanas moduļi, kuriem ir speciāla funkcija pozīcijas 8543 izpratnē, ir jāuzskata par šai pozīcijai piederīgu mašīnu un iekārtu daļām?"

Par prejudiciālajiem jautājumiem

Par pirmo jautājumu

22 Ar savu pirmo jautājumu iesniedzējtiesa būtībā vaicā, vai KN ir jāinterpretē tādējādi, ka moduļi, no kuriem katrs sastāv no LED, fotodiodes un vairāku citu pusvadītāju ierīču saslēguma un kuri var tikt lietoti kā infrasarkanie pārraidīšanas/uztveršanas moduļi, ja tie izmanto iekārtu, kurās tie ir iebūvēti, elektropadevi, pieder pie KN pozīcijas 8541 vai 8543.

23 Vispirms ir jāatgādina, ka no Tiesas pastāvīgās judikatūras izriet, ka gadījumā, ja tai ir jāsniedz prejudiciāls nolēmums tarifu klasifikācijas jomā, tās uzdevums drīzāk ir valsts tiesai izskaidrot kritērijus, kuru lietojums tai ļaus attiecīgos izstrādājumus pareizi klasificēt KN, nekā veikt šo klasifikāciju pašai, vēl jo vairāk tāpēc, ka Tiesas rīcībā var nebūt visas šim nolūkam nepieciešamās informācijas. Šķiet, ka valsts tiesa katrā ziņā ir labākā pozīcijā, lai veiktu šo uzdevumu. Tomēr, lai dotu iesniedzējtiesai noderīgu atbildi, Tiesa var sadarbības ar valsts tiesām kontekstā tai sniegt visas norādes, ko tā uzskata par vajadzīgām (skat. it īpaši spriedumus *Data I/O*, C-370/08, EU:C:2010:284, 24. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī *Data I/O*, C-297/13, EU:C:2014:331, 36. punkts un tajā minētā judikatūra).

24 Turpinājumā, kā uzsver *Rohm Semiconductor* un Eiropas Komisija, lai garantētu tiesisko noteiktību un atvieglotu kontroli, noteicošais kritērijs preču tarifu klasifikācijai vispārīgi ir to objektīvās īpašības un pazīmes, kas ir definētas KN pozīcijas aprakstā un sadaļas vai nodaļas piezīmēs (skat. it īpaši spriedumus *Peacock*, C-339/98, EU:C:2000:573, 9. punkts; *Codirex Expeditie*, C-400/06, EU:C:2007:519, 16. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī *Sysmex Europe*, C-480/13, EU:C:2014:2097, 29. punkts).

25 Visbeidzot, paskaidrojošās piezīmes, kuras attiecībā uz KN ir izstrādājusi Komisija un attiecībā uz HS – PMO, lai arī tām nav juridiski saistoša spēka, ievērojami palīdz dažādu tarifu pozīciju piemērojamības interpretācijā (šajā ziņā skat. it īpaši spriedumus *Data I/O*, EU:C:2014:331, 33. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī *Lukoyl Neftohim Burgas*, C-330/13, EU:C:2014:1757, 35. punkts un tajā minētā judikatūra).

26 Attiecībā, pirmkārt, uz KN pozīciju 8541 Tiesa ir lēmusi, ka pie šīs pozīcijas pieder tostarp tādas gaismjutīgas pusvadītāju ierīces kā optoelektroniskie savienotāji (spriedums *X*, EU:C:2008:535, 30. punkts).

27 Otrkārt, runājot par pozīciju 8543, tā attiecībā uz elektrisko mašīnu vai iekārtu ir piemērojama tikai tad, ja pēdējai minētajai ir speciāla funkcija un ja tā nevar tikt klasificēta kādā citā KN 85. nodaļas pozīcijā (šajā ziņā skat. spriedumu *X*, EU:C:2008:535, 27. un 28. punkts).

28 Tā kā iesniedzējtiesa ir konstatējusi, ka moduļiem, uz kuriem attiecas pamatlieta, ir speciāla funkcija, ir jāpārbauda otrais no šiem nosacījumiem.

29 No pozīcijas 8543 pakārtotā rakstura izriet, ka tajā ir iekļauti izstrādājumi, kuri, lai arī tie pieder pie KN 85. nodaļas, neatbilst nevienai citai šīs nodaļas pozīcijai (pēc analoģijas skat. spriedumu *Data I/O*, EU:C:2014:331, 49. punkts).

30 Proti, pirmkārt, izstrādājuma, uz kuru attiecas pamatlieta, īpašības ir sarežģītākas nekā optoelektronisko savienotāju īpašības.

31 Faktiski tādi moduļi kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, no vienkāršas pusvadītāju ierīces vai vienkāršas diodes, kā norāda iesniedzējtiesa, atšķiras ar to, ka tie ir veidoti no vairākām shēmām, kas ir izvietotas uz vairākām pusvadītāju ierīcēm, kā arī no LED un fotodiodes. Līdz ar to neviens no šiem elementiem nepiešķir šiem moduļiem raksturīgu funkciju, jo pēdējos minētos var izmantot vienlaikus gan signālu raidīšanai, gan uztveršanai.

32 Turpinājumā, lai gan optoelektroniskie savienotāji pārraida signālu no vienas tajā pašā izstrādājumā ietilpstošas elektriskās sistēmas uz otru, minētie moduļi padara iespējamu komunikāciju ārpus izstrādājuma, kuros tie ir iebūvēti. Tādējādi datu nosūtīšana ar šo moduļu palīdzību noris starp atsevišķām iekārtām.

33 Otrkārt, kā savos rakstveida apsvērumos norāda Komisija, apstāklis, ka tādi moduļi kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, ir veidoti no elementiem, kuri ikkatrs, aplūkoti atsevišķi, varētu tikt piesaistīti KN pozīcijai 8541, nevar ietekmēt to klasifikāciju citā pozīcijā, jo, tā kā šie elementi ir savienoti, šie moduļi veido no šiem pēdējiem minētajiem atšķirīgus izstrādājumus (pēc analoģijas skat. spriedumu *Kloosterboer Services*, C-173/08, EU:C:2009:382, 29. punkts).

34 Tādējādi, pirmkārt, tā kā tādiem moduļiem kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, kas tiek izmantoti datu pārraidīšanai un uztveršanai nelielā attālumā ar infrasarkano staru palīdzību mijiedarbībā ar citām elektroniskām ierīcēm, ir speciāla funkcija un, otrkārt, tā kā šie moduļi, kuri ikkatrs ir veidots no LED, fotodiodes un vairāku citu pusvadītāju ierīču saslēguma un ir paredzēti integrēšanai citās iekārtās, kuru elektropadevi tie izmanto, nav iekļauti nevienā citā KN 85. nodaļas pozīcijā kā vien pozīcijā 8543, šie moduļi pieder pie šīs pēdējās minētās pozīcijas.

35 No visiem iepriekš minētajiem apsvērumiem izriet, ka uz pirmo jautājumu ir jāatbild, ka KN ir jāinterpretē tādējādi, ka moduļi, no kuriem ikkatrs sastāv no LED, fotodiodes un vairāku citu pusvadītāju ierīču saslēguma un kuri var tikt lietoti kā infrasarkanie pārraidīšanas/uztveršanas moduļi, ja tie izmanto iekārtu, kurās tie ir iebūvēti, elektropadevi, pieder pie KN pozīcijas 8543.

Par otro jautājumu

Par pieņemamību

36 *Rohm Semiconductor* apgalvo, ka otrais jautājums ir hipotētisks, un līdz ar to iesaka Tiesai to atzīt par nepieņemamu. Šajā ziņā tā atsaucas uz termina "daļas" definīciju, kuru Tiesa esot sniegusi savā spriedumā *X* (EU:C:2008:535), lai apstiprinātu, ka, ja moduļi, uz kuriem attiecas pamatlieta, nevar lietderīgi darboties neatkarīgi no mobilajiem telefoniem, kuriem tie ir paredzēti, tie ir jākvalificē kā šo telefonu "daļas". Tādējādi atbilstoši KN XVI sadaļas 2. piezīmes c) punktam šie moduļi būtu jāklasificē apakšpozīcijā 8529 90 40, ja tie ir paredzēti tieši iebūvēšanai mobilajos telefonos.

37 Kā norāda *Rohm Semiconductor*, otrā jautājuma mērķis tādējādi esot noskaidrot, vai gadījumā, ja KN pozīcijas 8525 apraksts nebūtu attiecināms uz mobilajiem telefoniem, šādi moduļi tāpat kā šie telefoni būtu jāuzskata par mašīnu/iekārtu, kas pieder pie pozīcijas 8543, jo tiem ir speciāla funkcija, kas ir atšķirīga no mobilā telefona funkcijas, vai arī, pat ja šiem moduļiem ir šī speciālā funkcija, tie tomēr ir pie šīs pozīcijas piederošas mašīnu daļas.

38 Vispirms ir jāatgādina, ka atbilstoši pastāvīgajai Tiesas judikatūrai uz jautājumiem par Savienības tiesību interpretāciju, kurus valsts tiesa uzdevusi pašas noteiktajos tiesiskā regulējuma un faktisko apstākļu ietvaros un kuru precizitāte Tiesai nav jāpārbauda, attiecas atbilstības pieņēmums. Tiesa var atteikties lemt par valsts tiesas iesniegto lūgumu tikai tad, ja ir acīmredzams, ka lūgtajai Savienības tiesību interpretācijai nav nekādas saistības ar pamatlietas faktisko situāciju vai tās priekšmetu, ja problēmai ir hipotētisks raksturs, vai arī tad, ja Tiesai nav zināmi faktiskie un tiesiskie apstākļi, kuri būtu jāzina, lai sniegtu noderīgu atbildi uz tai uzdotajiem jautājumiem (skat. it īpaši spriedumus *Pohotovosť*, C-470/12, EU:C:2014:101, 27. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī *Kušionová*, C-34/13, EU:C:2014:2189, 38. punkts).

39 Pirmkārt, ņemot vērā uz pirmo jautājumu sniegto atbildi, saskaņā ar kuru KN ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi moduļi kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, pieder pie pozīcijas 8543, atbildes uz otro jautājumu sniegšanas iesniedzējtiesai vajadzība un atbilstība pamatlietas atrisinājuma kontekstā ir konstatēta *a fortiori*.

40 Otrkārt, ir svarīgi atgādināt, ka saskaņā ar KN XVI sadaļas 2. piezīmes a) punktu "detaļas, kas ir kādā no 84. vai 85. nodaļas pozīcijām iekļautie izstrādājumi (izņemot pozīcijas 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8485, 8503, 8522, 8529, 8538 un 8548), visos gadījumos klasificē atbilstīgi tām paredzētajām pozīcijām". Šis klasifikācijas princips tiek piemērots, ja aplūkotās detaļas ir izstrādājumi, uz kuriem to speciālo īpašību dēļ attiecas KN 84. vai 85. nodaļā ietilpstoša specifiska tarifu pozīcija. Saskaņā ar minēto principu mašīnu daļas atkarībā no to speciālajām īpašībām kā patstāvīgi izstrādājumi tiek klasificētas specifiskajā apakšpozīcijā, pie kuras pieder šie izstrādājumi.

41 Šis precizējums nav nenozīmīgs, jo, kā norāda iesniedzējtiesa, muitas nodokļa iekasēšana saskaņā ar Regulu Nr. 1255/96 ir atlikta attiecībā uz dažiem izstrādājumiem, kas pieder pie KN pozīcijas 8543 90. Starp izstrādājumiem, kas pieder pie KN pozīcijas 8543 90, attiecībā uz kuriem nodoklis ir atlikts, ir izstrādājumi, kas ir pieejami "8541. vai 8542. pozīcijā minēto izstrādājumu blok[u], kas uzmontēti uz iespiedshēmas, iebūvēti korpusā", veidā. Kā tika atgādināts šī sprieduma 33. punktā, ir iespējams, ka pamatlietā aplūkotais izstrādājums, kas ir veidots no ierīcēm, kuras visas pieder pie KN pozīcijas 8541, varētu atbilst šim aprakstam. Tomēr, lai šāda nodokļu atlikšana varētu tikt piemērota, šo izstrādājumu ir jāvar kvalificēt kā "daļu". Līdz ar to pamatlietas atrisinājums ir atkarīgs no atbildes, kāda tiks sniegta uz otro jautājumu.

42 No visiem iepriekš minētajiem apsvērumiem izriet, ka otrais jautājums ir pieņemams.

Par lietas būtību

43 Ar savu otro jautājumu iesniedzējtiesa būtībā vaicā, vai KN ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi moduļi kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, kas ir iebūvēti iekārtās, kuru mehāniskajai vai elektriskajai darbībai šie moduļi nav vajadzīgi, ir daļas KN apakšpozīcijas 8543 90 80 izpratnē, vai arī tādējādi, ka šie moduļi pieder pie KN apakšpozīcijas 8543 89 95, kas attiecas uz citām speciālām elektriskajām mašīnām un iekārtām, kuras nav minētas citur KN 85. nodaļā.

44 Jēdziens "daļas" KN XVI sadaļas 2. piezīmes izpratnē šajā nomenklatūrā nav definēts. Kopējā muitas tarifa saskaņotas un vienveidīgas piemērošanas interesēs Tiesa ir centusies sniegt šim jēdzienam vienotu definīciju, kas ir kopīga visām KN nodaļām (šajā ziņā skat. spriedumu *HARK*, C-450/12, EU:C:2013:824, 37. punkts).

45 No Tiesas judikatūras, kas ir tikusi izstrādāta attiecībā uz KN pozīciju 8473, un no šīs nomenklatūras XVI sadaļas 2. piezīmes b) punkta izriet, ka jēdziens "daļas" norāda uz to, ka pastāv kopums, kura darbībai šīs daļas ir nepieciešamas (spriedumi *Peacock*, EU:C:2000:573, 21. punkts, kā arī *Data I/O*, EU:C:2014:331, 35. punkts un tajā minētā judikatūra).

46 Lai izstrādājumu varētu kvalificēt par "daļām", nepietiek pierādīt, ka bez šī izstrādājuma mašīna nevar tikt izmantota vajadzībām, kurām tā ir paredzēta. Vēl ir jāpierāda arī, ka minētajam izstrādājumam ir noteicoša ietekme uz attiecīgās mašīnas mehānisko vai elektrisko darbību (spriedumi *HARK*, EU:C:2013:824, 36. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī *Data I/O*, EU:C:2014:331, 35. punkts un tajā minētā judikatūra).

47 HS paskaidrojošajās piezīmēs attiecībā uz pozīciju 8543 ir minēts, ka šīs preču pozīcijas ierīcēm un aparātiem jābūt paredzētiem atsevišķu funkciju veikšanai. Šajā punktā arī ir precizēts, ka pozīcijas 8479 skaidrojumu noteikumi attiecībā uz iekārtām un mehāniskām ierīcēm ar individuālām funkcijām vienādā mērā attiecas uz pozīcijas 8543. preču pozīcijas ierīcēm un aparātiem.

48 Šajā ziņā HS paskaidrojošajās piezīmēs attiecībā uz pozīciju 8479 ir precizēts, pirmkārt, ka tā aprobežojas ar iekārtām, kam ir atsevišķas funkcijas un kuras nav klasificējamas jebkurā 84. grupas preču pozīcijā tāpēc, ka neviena cita preču pozīcija neietver tās attiecībā uz to funkcijām, aprakstu vai veidu, un, otrkārt, ka šīs preču pozīcijas iekārtas atšķiras no iekārtu daļām u.c., kas tiek klasificētas saskaņā ar daļu klasifikācijas vispārīgajiem noteikumiem, ar to, ka tām ir atsevišķas funkcijas.

49 Kā norāda *Rohm Semiconductor*, Tiesa esot konstatējusi, ka optoelektroniskie savienotāji, uz ko attiecās lieta, kura bija pamatā spriedumam *X* (EU:C:2008:535, 28. punkts), nevarot tikt klasificēti pozīcijā 8543, pat ja tiktu uzskatīts, ka tie pieder pie KN pozīcijas 8541.

50 Kaut gan ir taisnība, ka minētā sprieduma vācu valodas redakcijas 28. punktā tiek runāts par "mašīnu daļām", šis formulējums nav atsauce uz jēdzienu "daļas" KN izpratnē, bet nozīmē, ka optoelektroniskais savienotājs ir citu mašīnu veidojošs elements, un tāpēc tā klasificēšana KN pozīcijā 8541 bija atbilstoša.

51 Faktiski, kā savos rakstveida apsvērumos norāda Komisija, sprieduma *X* (EU:C:2008:535) franču valodas redakcija varētu izraisīt tādu pašu sajaukšanu kā tā, ko ir izraisījusi vācu valodas redakcija. Tomēr šī sprieduma angļu valodas redakcijas 28. punktā franču valodas redakcijā lietotā formulējuma "mašīnas daļas" vietā ir ticis izmantots formulējums "machine components". Gadījumā, ja runa būtu bijusi par "daļām" KN izpratnē, šajā minētā sprieduma angļu valodas redakcijas punktā būtu bijusi atsauce uz jēdzienu "parts of machines", kāds figurē it īpaši [attiecīgā sprieduma] šīs valodas redakcijas 6. punktā.

52 Kaut gan Tiesa patiešām ir uzskatījusi, ka tādi optoelektroniskie savienotāji kā tie, uz ko attiecās lieta, kura bija pamatā šim spriedumam, nevar būt piederīgi pozīcijai 8543, tas, kā tā norādījusi šī pēdējā minētā sprieduma 29. punktā, tā ir tieši tāpēc, ka šie savienotāji ir paredzēti vairāku veidu mašīnām un iekārtām, nevis tikai kategorijai, kura attiecas uz mašīnām un iekārtām, kas pieder pie KN pozīcijas 8543, kurai atbilst speciālas elektriskās mašīnas un iekārtas, kas citur 85. nodaļā nav minētas.

53 Kā ir norādījusi iesniedzējtiesa, lai gan moduļi, uz kuriem attiecas pamatlieta, protams, ir iebūvēti mobilajos telefonos vai citās iekārtās, tie nav nepieciešami to lietošanai. Kā savos rakstveida apsvērumos uzsver Komisija, šie moduļi paši par sevi nekādi nepiedalās telefonijas procesā, datu apstrādē, izdrukā vai fotogrāfiju uzņemšanā un attēlošanā. Un saskaņā ar šīs tiesas sniegtajām norādēm tas, ka minētie moduļi nav iebūvēti mobilajos telefonos, pārnēsājamajos datoros, printeros vai digitālajos fotoaparātos, netraucē pēdējo minēto darbību.

54 Tā kā šī iebūvēšana nav vajadzīga šo mašīnu darbībai, nevar tikt uzskatīts, ka minētie moduļi ir daļas KN pozīcijas 8543 90 80 izpratnē.

55 Līdz ar to uz otro jautājumu ir jāatbild, ka KN ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi moduļi kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, kas ir iebūvēti iekārtās, kuru mehāniskajai vai elektriskajai darbībai tie nav vajadzīgi, nav daļas KN apakšpozīcijas 8543 90 80 izpratnē, bet pieder pie KN apakšpozīcijas 8543 89 95, kas attiecas uz citām speciālām elektriskajām mašīnām un iekārtām, kas nav minētas citur KN 85. nodaļā.

Par tiesāšanās izdevumiem

56 Attiecībā uz pamatlietas pusēm šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanās izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (astotā palāta) nospriež:

1) **Kombinētā nomenklatūra, kas ir ietverta Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2002. gada 1. augusta Regulu (EK) Nr. 1832/2002, I pielikumā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi moduļi, no kuriem ikkatrs sastāv no gaismas diodes, fotodiodes un vairāku citu pusvadītāju ierīču saslēguma un kuri var tikt lietoti kā infrasarkanie pārraidīšanas/uztveršanas moduļi, ja tie izmanto iekārtu, kurās tie ir iebūvēti, elektropadevi, pieder pie šīs nomenklatūras pozīcijas 8543;**

2) **Kombinētā nomenklatūra, kas ir ietverta Regulas Nr. 2658/87, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 1832/2002, I pielikumā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi moduļi kā tie, uz kuriem attiecas pamatlieta, kas ir iebūvēti iekārtās, kuru mehāniskajai vai elektriskajai darbībai tie nav vajadzīgi, nav daļas šīs nomenklatūras apakšpozīcijas 8543 90 80 izpratnē, bet pieder pie minētās nomenklatūras apakšpozīcijas 8543 89 95, kas attiecas uz citām speciālām elektriskajām mašīnām un iekārtām, kuras nav minētas citur šīs pašas nomenklatūras 85. nodaļā.**

[Paraksti]